

Untervollmacht als Anlage zu einer Vollmacht

nach § 81a Abs. 1 Aufenthaltsgesetz

(Sub-authorisation as an annex to an authorisation)*(in accordance with Section 81a (1) of the Residence Act)***Vollmachtgeberin/Vollmachtgeber/Arbeitgeberin/Arbeitgeber (Person granting authorisation)**

Firma (Company)

Geschäftssitz/Sitz der maßgeblichen Betriebsstätte - Firmenstempel (Place of business/site of primary permanent establishment - company stamp)

vertreten durch (represented by)

Familiennamen (Surname)

Vorname (First name)

Straße, Hausnummer (Street address)

Postleitzahl (Postcode)

Ort (City/town)

Telefon (Telephone)

E-Mail (Email)

Unterbevollmächtigte/Unterbevollmächtigter (Person granting authorisation)

Familiennamen (Surname)

Vorname (First name)

Dienstanschrift (Office address)

Telefon (Telephone)

E-Mail (Email)

Untervollmacht für die Beantragung eines beschleunigten Fachkräfteverfahren /**(Sub-authorisation to apply for the fast-track procedure for skilled workers)**

Hiermit bevollmächtige ich (I hereby authorise)

Name der natürlichen Person/der/des Unterbevollmächtigten (im Folgenden: „der Unterbevollmächtigte“) (Name of the natural person granted the sub-authorisation (hereinafter referred to as the “person granted sub-authorisation”))

bei der zuständigen Ausländerbehörde das beschleunigte Fachkräfteverfahren nach § 81a Aufenthaltsgesetz (AufenthG) sowie die sonstigen gegebenenfalls damit zusammenhängenden und in § 81a Abs. 3 AufenthG aufgeführten Verfahren für (to apply, through the competent foreigners' authority, for the fast-track procedure for skilled workers in accordance with Section 81a of the German Act on the Residence, Economic Activity and Integration of Foreigners in the Federal Territory (Residence Act – AufenthG) as well as for any other associated procedures necessary as listed in Section 81a (3) of the Residence Act on behalf of)

Name der Fachkraft (im Folgenden: „die Fachkraft“) (Name of the skilled worker (hereinafter referred to as the “skilled worker”))

zu beantragen, und mich in diesen Verfahren bezüglich aller gesetzlich zulässigen Angelegenheiten außergerichtlich zu vertreten. *(and to represent me in these procedures with regard to all legally permissible matters out of court.)*

Ich erteile dem Unterbevollmächtigten die Befugnis, sämtliche Erklärungen und Handlungen verbindlich vorzunehmen, die nach den gesetzlichen Regelungen vorgenommen werden können und für die Verfahren erforderlich sind. *(I confer upon the person granting sub-authorisation the power to make any statements and take any actions, in a binding manner, that are permitted under legal regulations and are necessary for the procedures.)*

Der Umfang der Vertretungsbefugnis beinhaltet insbesondere: *(In particular, the power of representation includes:)*

- die Vertretung in allen für die Durchführung des beschleunigten Fachkräfteverfahrens erforderlichen Angelegenheiten gegenüber der zuständigen Ausländerbehörde, der für die berufliche Anerkennung zuständigen Stelle sowie der gegebenenfalls sonstigen zuständigen Behörden, *(Representation in all matters necessary for the fast-track procedure for skilled workers with respect to the competent foreigners' authority, to the body responsible for recognition of professional qualifications and to any other competent authorities)*
- das Ein- und Nachreichen der für die Verfahren erforderlichen Unterlagen einschließlich der personenbezogenen Daten der Fachkraft, *(Submitting the necessary documents and any supplementary documents required for the procedures, including the skilled worker's personal data)*
- die Vornahme von Zahlungen von für den Abschluss der Verfahren erforderlichen Gebühren, *(Paying the necessary fees for completion of the procedures)*
- die Entgegennahme der die Verfahren betreffenden schriftlichen sowie elektronischen Unterlagen, die Durchführung des Schriftverkehrs und das Öffnen der an die Fachkraft adressierten Post und *(Receiving written and electronic documents regarding the procedures, conducting correspondence and opening mail addressed to the skilled worker)*
- den Antrag auf Aufnahme der Familienzusammenführung nach § 81a Abs. 4 AufenthG ins beschleunigte Fachkräfteverfahren. *(Applying for inclusion of immigration of the skilled worker's family in the fast-track procedure for skilled workers in accordance with Section 81a (4) of the Residence Act).*

Die Untervollmacht erlischt mit Erlöschen der Hauptvollmacht. *(The sub-authorisation expires upon expiry of the primary authorisation.)*

Ort, Datum *(Place, date)*

Unterschrift Untervollmachtgeberin/Untervollmachtgeber/
Arbeitgeberin/Arbeitgeber, vertreten durch die in der
Hauptvollmacht benannte Person *(Signature of the person
granted sub-authorisation/the employer, represented by the
person specified in the primary authorisation)*

Ort, Datum *(Place, date)*

Unterschrift Unterbevollmächtigte/Unterbevollmächtigter /
(Signature of the person granted sub-authorisation)

Nachweis einer lückenlosen Vollmachtenkette, insbesondere in größeren Unternehmen: (*Confirmation of an unbroken chain of authorisations, particularly in larger companies:*)

Hauptvollmacht: Die Hauptbevollmächtigte/Der Hauptbevollmächtigte ist die Arbeitgeberin/der Arbeitgeber, vertreten durch eine natürliche Person. Diese natürliche Person sollte schon bei ihrer Benennung mit einem Zusatz zu ihrer Stellung gekennzeichnet sein (*beispielsweise Prokurist*) und dann der Hauptvollmacht ihre vom Arbeitgeber im Rahmen des Arbeitsverhältnisses generell ausgestellte Vollmacht beilegen, die sich auf die Unterzeichnung solcher Dokumente, wie die Hauptvollmacht, erstreckt. So ist sichergestellt, dass die natürliche Person, die für den Arbeitgeber zeichnet, dafür die Berechtigung hat.

(Primary authorisation: *The primary authorised party is the employer, represented by a natural person. This natural person should be designated with an additional title (such as “authorised signatory”) as soon as they are appointed and then attach their authorisation to sign documents such as the primary authorisation - generally issued by their employer within the framework of their employment - to the primary authorisation. This ensures that the natural person who signs on behalf of the employer is authorised to do so.)*

Untervollmacht: Für die Untervollmachtgeberin/den Untervollmachtgeber, also den Arbeitgeber, zeichnet wiederum dieselbe natürliche Person, die die Hauptvollmacht für den Arbeitgeber als Vertreterin/Vertreter des Arbeitgebers gezeichnet hat und ihre Vertretungsbefugnis schon im Rahmen der Hauptvollmacht nachgewiesen hat, die Untervollmacht. Die von ihr ermächtigte natürliche Person der/des Unterbevollmächtigten, muss dann ihre/seine generelle Vertretungsbefugnis für das Unternehmen nicht mehr weiter nachweisen, da sie/er die Legitimität ihrer/seiner Handlung nur von der natürlichen Person der/des Hauptbevollmächtigten ableitet.

(Sub-authorisation: *The same natural person who signed the primary authorisation on behalf of the employer as the employer’s representative and already confirmed their power of representation within the framework of the primary authorisation then also signs the sub-authorisation on behalf of the party granting the sub-authorisation, i.e. the employer. The natural person whom the aforementioned person has authorised (the person granted sub-authorisation) then no longer needs to provide further confirmation of their general power of representation for the company because the legitimacy of their actions is derived solely from the natural person of the primary authorised party.)*